



**Count on it.**

Form No. 3457-730 Rev A

คู่มือของผู้ปฏิบัติงาน

## ใบมดแบบแมนวล

รถลากพวง Sand Pro®/Infield Pro® 3040 และ  
5040

หมายเลขรุ่น 08714—หมายเลขซีเรียล 409600000 และขึ้นไป



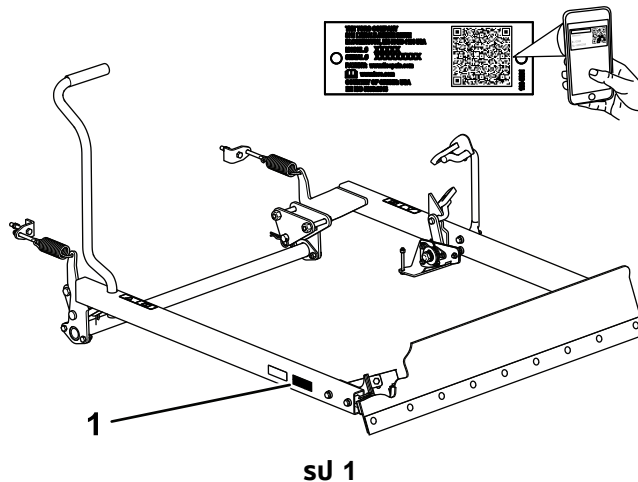
# ขอมลเบองตน

**สำคญ:** เพอเพมความปลอดภย ประสกรภพ และใชงานอปกรณอยางเหมาะสม โปรดอ่านและทำความเขาใจเนอหาในคมอผใชอยางละเอียด เพราะการไมปฏบตตามคำแนะนำในการใชงานหรือไมไดรบการฝกอบรมอยางเหมาะสมอาจสงผลใหเกิดการบาดเจ็บได ดขอมลเพมเติมเกยวกบแนวทางการใชงานอยางปลอดภยรวมถงเคลดลบความปลอดภยและเอกสารการฝกอบรมไดท [www.Toro.com](http://www.Toro.com)

เขาชมเวบไซต Toro ไดโดยตรงท [www.Toro.com](http://www.Toro.com) เพื่อดขอมลผลตภณฑและอปกรณเสริมขอความช่วยเหลือเกยวกบการคนหาตัวแทนจำหนาย หรือลงทะเบยนผลตภณฑ

หากคนต้องการการซ่อมบำรุง อะไหล่แกของ Toro หรือขอมลเพมเติมโปรดติดต่อตัวแทนบริการโทรบอนญาตรหรือฝ่ายบริการสคคาของ Toro และเตรียมหมายเลขรุ่นและหมายเลขซีเรียลของผลตภณฑไวไฟพรอม [SU 1](#) หากตำแหน่งของหมายเลขรุ่นและหมายเลขซีเรียลบนผลตภณฑ จดบนทกหมายเลขในช่องวางทกำหนดให้

**สำคญ:** นอกจากน คุณสามารถใชมออสแกนรหัส QR บนหมายเลขซีเรียลได (ถาม) เพอเขาถงขอมลการรบบประกนอะไหล่ และขอมลผลตภณฑอื่นๆ



g252191

1. ตำแหน่งหมายเลขรุ่นและหมายเลขซีเรียล

|                      |
|----------------------|
| หมายเลขรุ่น _____    |
| หมายเลขซีเรียล _____ |

คมอบบนใหขอมลเกยวกบบอนตรายทอาจเกิดชน และระบขอความความปลอดภยทแสดงดวยสัญลักษณ์เตือนอนตราย ([SU 2](#)) ชงบบงบออันตรายทอาจสงผลใหเกิดการบาดเจ็บรายแรงหรือเสียชีวิตหากคนไมปฏบตตามขอควรระวังทแนะนำ



SU 2

สัญลักษณ์เตือนอนตราย

g000502

คมอบบนใชคำ 2 คำในการเนนขอมล **สำคญ** เพอใหคนใส่ใจศกษาขอมลพิเศษเกยวกบกลไกและ **หมายเหตุ** เพอเนนขอมลทวไปทควรใหความสนใจเป็นพิเศษ

# เนอหา

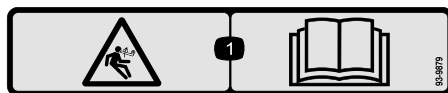
|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| ความปลอดภัย .....                   | 4  |
| สตกเกอร์ความปลอดภัยและคำแนะนำ ..... | 4  |
| การตั้งค่า .....                    | 5  |
| 1 การเตรียมอุปกรณ์ .....            | 6  |
| 2 การติดตั้งแป้นเหยียบลอค .....     | 6  |
| 3 การติดตั้งโครงยึด .....           | 11 |
| 4 การติดตั้งแขนยก .....             | 12 |
| 5 การติดตั้งใบมด .....              | 13 |
| 6 การติดตั้งแป้นเหยียบแขนยก .....   | 14 |
| 7 การปรับความตงของสปริง .....       | 15 |
| การปฏิบัติงาน .....                 | 17 |
| การใช้งานใบมด .....                 | 17 |
| การถอดและจัดเก็บใบมด .....          | 17 |

# ความปลอดภัย

## สติกเกอร์ความปลอดภัยและคำแนะนำ



ป้ายและคำแนะนำด้านความปลอดภัยมองเห็นได้ชัดเจน และติดอยู่ใกล้กับบริเวณที่มีโอกาสเกิดอันตราย  
เปลี่ยนป้ายที่เสียหายหรือหายไป



93-9879

decal93-9879

1. อันตรายจากพลังงานสะสม—อ่าน *คู่มือผู้ใช้*
-

# การตรวจคา

## ชนสวนหลวม

ใชแผนกมดางเพอยนยววจสงชนสวนทงหมดแลว

| ชนตอน | คำอธิบาย                                                                                                                                                                                                                                                                                    | จำนวน                                                    | ใช                |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------|
| 1     | ไมตองใชชนสวน                                                                                                                                                                                                                                                                                | –                                                        | เตรยมอปกรณ        |
| 2     | สลกคอสเหลยม ( $5/16 \times 3/4$ นว)<br>นอตลอก ( $5/16$ นว)<br>แปนเหยยบลอก<br>สปรงรบแรงบด<br>แหวน ( $1\frac{1}{8} \times 2$ นว)<br>แหวนลอก<br>แหวน ( $5/8 \times 1$ นว)<br>นอตลอก ( $5/8$ นว)<br>นอตลอก ( $1/4$ นว)<br>ชดอบ<br>สลกเกลยว ( $1/4 \times 2\frac{3}{4}$ นว)<br>แหวน ( $9/32$ นว) | 2<br>2<br>1<br>1<br>1<br>1<br>1<br>1<br>1<br>1<br>1<br>1 | ตดตงแปนเหยยบลอก   |
| 3     | ชดโครงยด<br>สลกเกลยว ( $1/2 \times 3\frac{1}{2}$ นว)<br>นอตลอก ( $1/2$ นว)                                                                                                                                                                                                                  | 2<br>4<br>4                                              | ตดตงโครงยด        |
| 4     | แขนยกดางนชว<br>แขนยกดางนชาย<br>หมดเคลวส<br>ปนตวอาร์<br>ทอแรงบด<br>สลกเกลยว ( $3/8 \times 1$ นว)<br>นอตลอก ( $3/8$ นว)                                                                                                                                                                       | 1<br>1<br>2<br>2<br>1<br>4<br>4                          | ตดตงแขนยก         |
| 5     | ใบมดชนนวด 40 นว (อปกรณเสริม<br>คณสำมารถชอและตดตงใบมดชนนวด<br>60 นวโด)<br>เพลกคำ<br>สลกเกลยว ( $3/8 \times 1$ นว)<br>นอตลอก ( $3/8$ นว)<br>สลกเกลยว ( $3/8 \times 3$ นว)                                                                                                                     | 1<br>2<br>2<br>6<br>4                                    | ตดตงใบมด          |
| 6     | แปนเหยยบแขนยก<br>สลกเกลยว ( $3/8 \times 3$ นว)<br>นอตลอก ( $3/8$ นว)<br>โครงยดสปรง<br>สลกเกลยว ( $3/8 \times 2\frac{3}{4}$ นว)<br>สปรงยด<br>กานสปรง                                                                                                                                         | 1<br>2<br>4<br>2<br>2<br>2<br>2                          | ตดตงแปนเหยยบแขนยก |
| 7     | ไมตองใชชนสวน                                                                                                                                                                                                                                                                                | –                                                        | ปรบควมตงของสปรง   |

## สอและชิ้นส่วนเพิ่มเติม

| คำอธิบาย | จำนวน | ใช้                 |
|----------|-------|---------------------|
| คมอ孚ใช้  | 1     | อานคมอ孚ออตตตตงไขมมด |

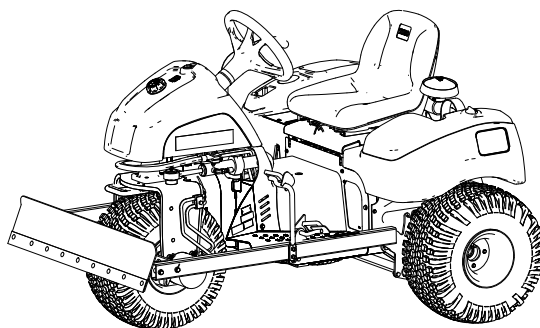
**หมายเหตุ:** ดตถนซายและขวาชองรทจากตำหนงปทตในการควบคมรท

# 1

## การเตรยมอ孚กรณ

ไมตองไขชนสวณ

ขนตอน



สพ 3

g210130

1. จอตอ孚กรณบนพนรสบ
2. ดงเบรคมอ
3. ดบเครองยณตและดงกญแจอออก

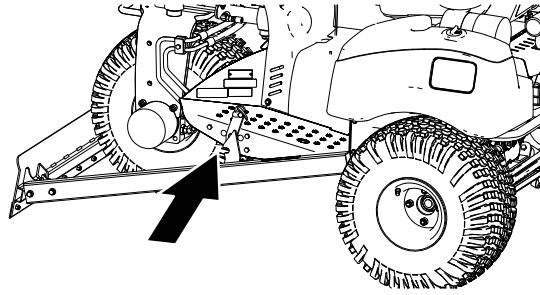
# 2

## การตัดตงแปนเหยยบลอก

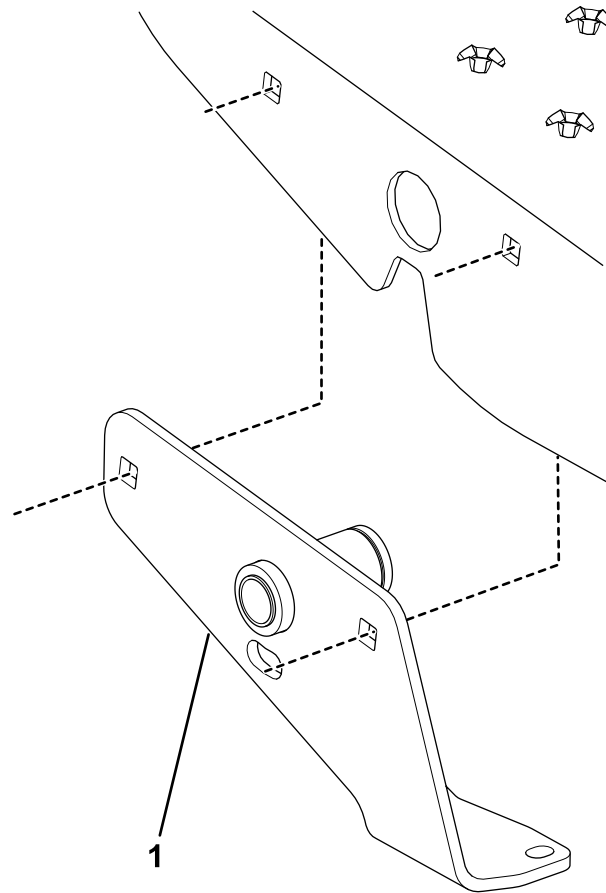
ชนสวนทตองใชสำหรับชนตอนน:

|   |                                          |
|---|------------------------------------------|
| 2 | สลกคอสเหลยม ( $5/16 \times 3/4$ นว)      |
| 2 | นอตลอก ( $5/16$ นว)                      |
| 1 | แปนเหยยบลอก                              |
| 1 | สปรงรบบแรงบด                             |
| 1 | แหวน ( $1\frac{1}{8} \times 2$ นว)       |
| 1 | แหวนลอก                                  |
| 1 | แหวน ( $5/8 \times 1$ นว)                |
| 1 | นอตลอก ( $5/8$ นว)                       |
| 1 | นอตลอก ( $1/4$ นว)                       |
| 1 | ชดสบ                                     |
| 1 | สลกเกลยว ( $1/4 \times 2\frac{3}{4}$ นว) |
| 1 | แหวน ( $9/32$ นว)                        |

## การติดตั้งชุดสับและแป้นเหยียบลอก



g210450

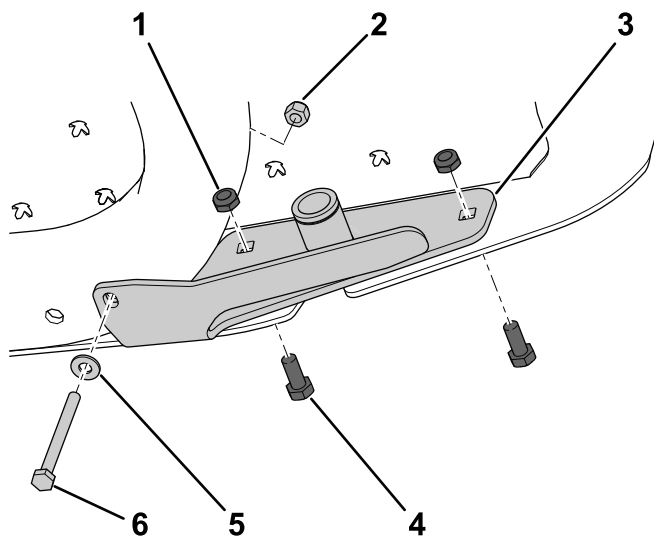


g361308

สพ 4

1. ชุดสับ

1. ติดตั้งชุดสับเข้ากับแกนในของทพกเทาด้านซ้ายโดยใช้สลักคอสเหลยม 2 ตัว (5/16 x 3/4 นิ้ว) และนอตล็อก 2 ตัว (5/16 นิ้ว)

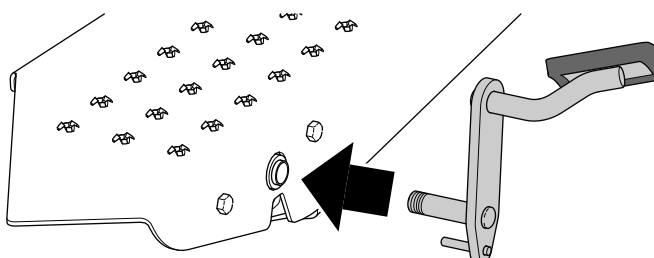


g252122

#### SU 5

- |                        |                                   |
|------------------------|-----------------------------------|
| 1. นอตล็อก (5/16 นิ้ว) | 4. สลักคอสเหลยม (5/16 x 3/4 นิ้ว) |
| 2. นอตล็อก (1/4 นิ้ว)  | 5. แหวน (9/32 นิ้ว)               |
| 3. ชดสับ               | 6. สลักเกลียว (1/4 x 2 3/4 นิ้ว)  |

2. ยึดด้านกลางของชดสับเข้ากับโครงอุปกรณ์ด้วยสลักเกลียว (1/4 x 2 3/4 นิ้ว), แหวน (1/4 นิ้ว) และนอตล็อก (1/4 นิ้ว) โปรดดู [SU 5](#)
3. ขนนอตล็อกจนได้แรงบิด 71 ถึง 92 นิวตันเซนติเมตร (100 ถึง 130 นิวปอนด์)
4. วางแผ่นเหยียบล็อกให้ตรงกับทพกเทาด้านซ้ายและขวาในชดสับ ([SU 6](#))

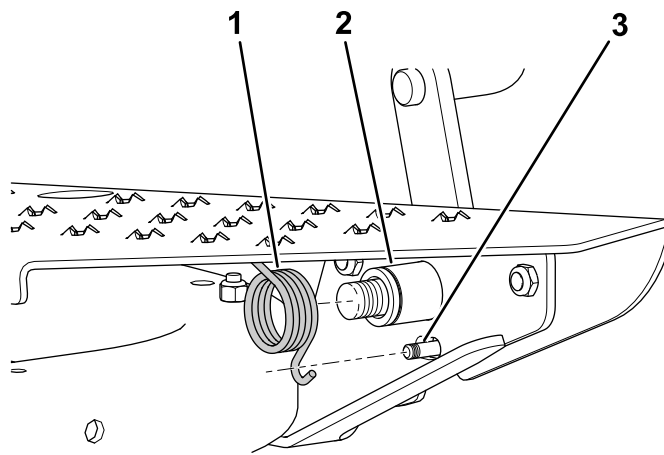


g252123

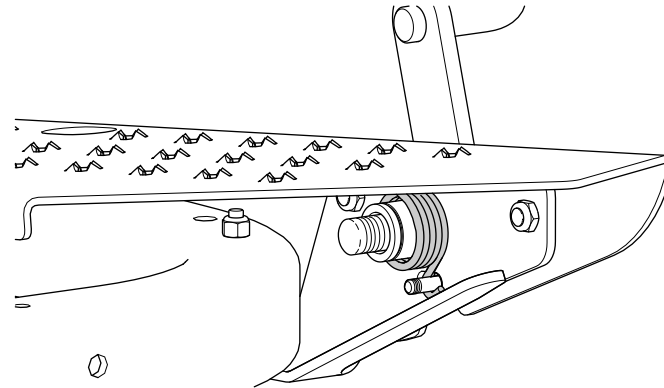
#### SU 6

5. สอดเดือยหมุนของแผ่นเหยียบล็อกผ่านร่องทพกเทาด้านซ้ายและขวาในชดสับ ([SU 6](#))
6. เลื่อนสปริงแรงบิดไปบนชดสับ โดยเกี่ยวปลายด้านหนึ่งของสปริงเข้ากับหมุดขนาดเล็กบนแผ่นเหยียบล็อก และกดปลายอีกด้านหนึ่งเข้ากับเพลาหมุน ([SU 7](#))

**หมายเหตุ:** วางสปริงลงบนชดสับดังแสดงใน [SU 7](#)



g361296

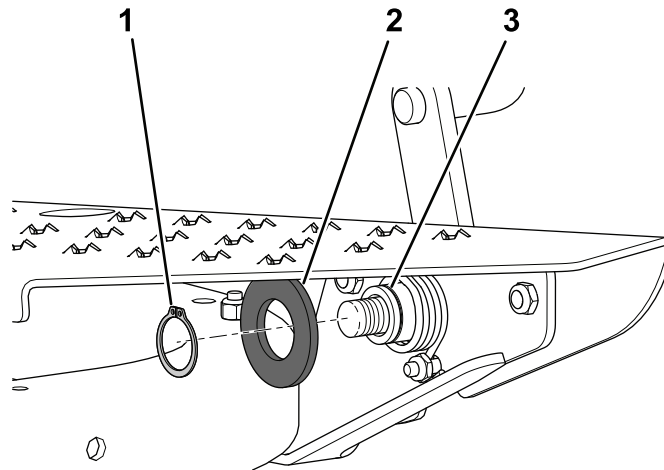


g361297

#### รูป 7

1. สปริงแรงกด
2. ชดเชย
3. หมุดขนาดเล็ก (แป้นเหยียบลอก)

#### 7. ยึดสปริงแรงกดเข้ากับเพลกบชชงด้วยแหวนเรียว ( $1\frac{1}{8} \times 2$ นิ้ว) และแหวนลอก (รูป 8) ให้แน่น



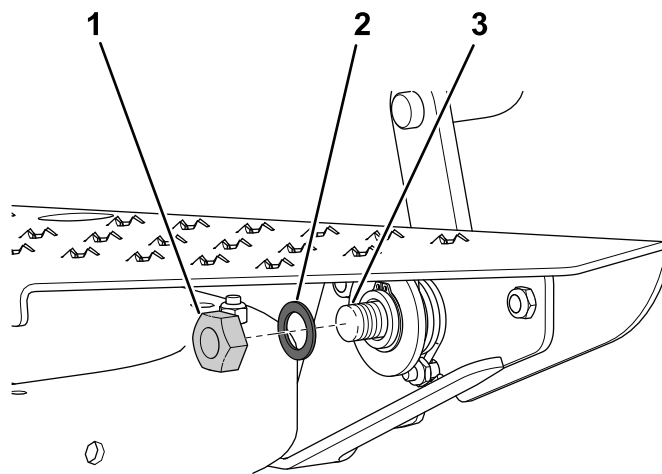
g252127

#### รูป 8

1. แหวนลอก
2. แหวน ( $1\frac{1}{8} \times 2$  นิ้ว)
3. ร่อง (ชดเชย)

#### 8. ยึดแป้นเหยียบลอกเข้ากับทพกเทและชดเชยด้วยแหวนเรียว ( $\frac{5}{8} \times 1$ นิ้ว) และนอตลอก ( $\frac{5}{8}$ นิ้ว) โปรดดู รูป 9

**หมายเหตุ:** อย่าขันนอตแน่นเกินไป แป้นเหยียบลอกต้องหมุนได้อิสระเมื่อกด



g252126

**SU 9**

1. นอต ( $\frac{5}{8}$  นิ้ว)
2. แหวน ( $\frac{5}{8}$  x 1 นิ้ว)
3. เฟลลคัม

# 3

## การติดตั้งโครงยึด

ชิ้นส่วนที่ต้องใช้สำหรับขั้นตอน:

|   |                                                   |
|---|---------------------------------------------------|
| 2 | ชุดโครงยึด                                        |
| 4 | สลักเกลียว ( $\frac{1}{2}$ x $3\frac{1}{2}$ นิ้ว) |
| 4 | นอตล็อก ( $\frac{1}{2}$ นิ้ว)                     |

## ขั้นตอน

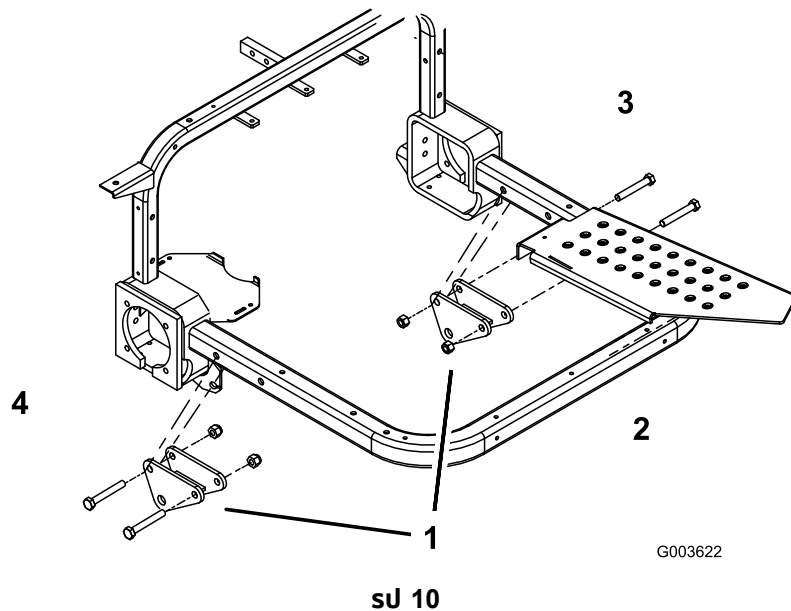
**หมายเหตุ:** ตรวจสอบให้แน่ใจว่า แรงดันลมในล้อหน้าและล้อหลังอยู่ระหว่าง 28 ถึง 41 ปอนด์ต่อตารางนิ้ว (4 ถึง 6 ปอนด์ต่อตร.นิ้ว)

1. ขุดด้านหลังของอุปกรณ์ และถอดล้อหลังออก

**หมายเหตุ:** วางบล็อกไว้ใต้แท่นวางมอเตอร์ล้อหลัง

2. ยึดชุดโครงยึดเข้ากับท่อน้ำพุเก่าด้านขวาและซ้ายไว้หลวมๆ ด้วยสลักเกลียว 2 ตัว ( $\frac{1}{2}$  x  $3\frac{1}{2}$  นิ้ว) และนอตล็อก ( $\frac{1}{2}$  นิ้ว) วางชุดโครงยึดและสลักเกลียวตามที่แสดงใน [SU 10](#)

**หมายเหตุ:** ไม่จำเป็นต้องติดตั้งโครงยึดด้านขวา ถ้าอุปกรณ์มีบาร์เครื่องมือนำแบบติดตั้งตรงกลางมาไว้แล้ว



1. ชุดโครงยอด
2. ดานหน้า

3. ดานซ้าย
4. ดานขวา

# 4

## การติดตั้งแขนยก

ชิ้นส่วนที่ต้องใช้สำหรับขั้นตอน:

|   |                         |
|---|-------------------------|
| 1 | แขนยกดานขวา             |
| 1 | แขนยกดานซ้าย            |
| 2 | หมุดเคลวส               |
| 2 | ป็นตวอาร์               |
| 1 | ทอแรงบด                 |
| 4 | สลกเกลยว (3/8 x 1 นิ้ว) |
| 4 | นอตลอก (3/8 นิ้ว)       |

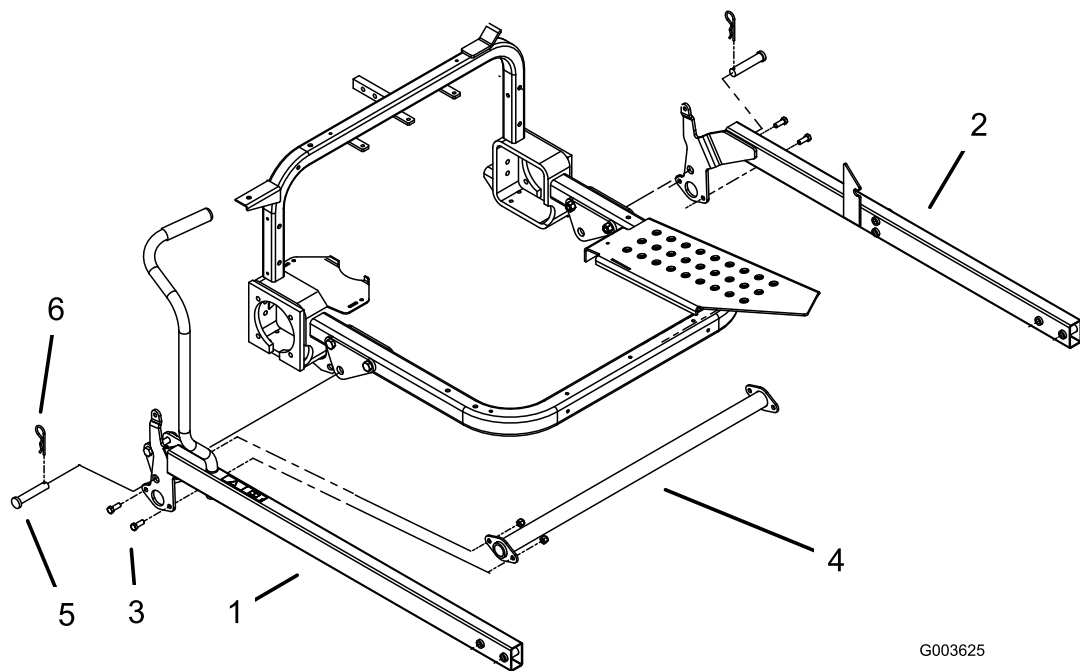
## ขั้นตอน

1. วางแขนยกไทรยดของแขนยกแต่ละดานอยู่ในตำแหน่งตรงกบรในโครงยด (SU 11)
2. ยดแขนยกดานขวาเขากบโครงยดดด้วยหมุดเคลวสและป็นตวอาร์ (SU 11)
3. ตดตงปลายดานหนงของทอแรงบดเขากบแขนยกดานขวาหลวมๆ ด้วยสลกเกลยว 2 ทว (3/8 x 1 นิ้ว) และนอตลอก (3/8 นิ้ว) โปรดดู SU 11

**หมายเหตุ:** อยาเพงชนสลกเกลยวและนอตในขั้นตอน

4. ยดแขนยกดานซ้ายเขากบโครงยดดด้วยหมุดเคลวสและป็นตวอาร์ (SU 11)
5. ตดตงปลายอกดานหนงของทอแรงบดเขากบแขนยกดานซ้ายหลวมๆ ด้วยสลกเกลยว 2 ทว (3/8 x 1 นิ้ว) และนอตลอก (3/8 นิ้ว) โปรดดู SU 11

**หมายเหตุ:** อยาเพงชนสลกเกลยวและนอตในขั้นตอน



สพ 11

G003625

g003625

- |                  |                                         |              |
|------------------|-----------------------------------------|--------------|
| 1. แขนยกด้านขวา  | 3. สลักเกลียว ( $\frac{3}{8}$ x 1 นิ้ว) | 5. หมุดเคลวส |
| 2. แขนยกด้านซ้าย | 4. ท่อแรงบิด                            | 6. ปนตวอาร์  |

# 5

## การติดตั้งใบมด

ชิ้นส่วนที่ต้องใช้สำหรับขั้นตอน:

|   |                                                                            |
|---|----------------------------------------------------------------------------|
| 1 | ใบมดขนาด 40 นิ้ว (อุปกรณ์เสริม คุณสามารถซื้อและติดตั้งใบมดขนาด 60 นิ้วได้) |
| 2 | เพลก้า                                                                     |
| 2 | สลักเกลียว ( $\frac{3}{8}$ x 1 นิ้ว)                                       |
| 6 | นอตล็อก ( $\frac{3}{8}$ นิ้ว)                                              |
| 4 | สลักเกลียว ( $\frac{3}{8}$ x 3 นิ้ว)                                       |

## ขั้นตอน

**หมายเหตุ:** นอกจากนั้น คุณยังสามารถซื้อใบมดขนาด 60 นิ้ว และติดตั้งตามขั้นตอนของใบมด 40 นิ้วในส่วนนี้

1. ยึดเพลก้าเข้ากับหยดด้านในแต่ละอันบนชุดใบมดไว้อย่างหลวมๆ

**หมายเหตุ:** จัดวางเพลก้าตามทาบแสดงใน [สพ 12](#)

2. ยึดด้านหน้าของแขนยกเข้ากับโครงยึดใบมดและเพลก้าด้วยสลักเกลียว 4 ตัว ( $\frac{3}{8}$  x 3 นิ้ว) และนอตล็อก 4 ตัว ( $\frac{3}{8}$  นิ้ว) โปรดดู [สพ 12](#)

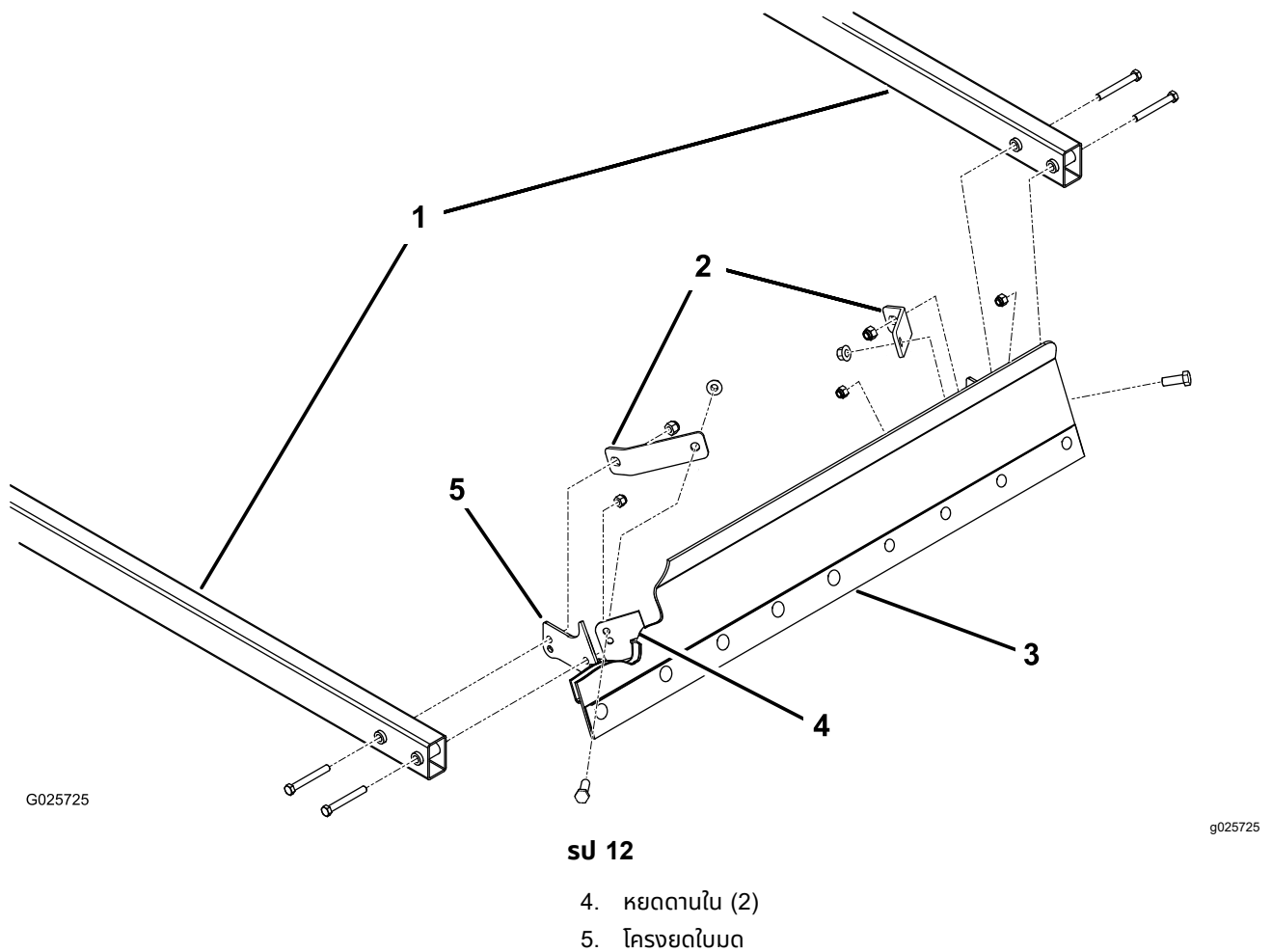
**หมายเหตุ:** การใช้ยึดด้านบนท่อยบนโครงยึดใบมดจะทำให้ใบมดทำงานรุนแรงขึ้น ([สพ 12](#))

3. ขนวางใบมดด้วยบนพนักศีรษะ ไขนสลักเกลียวและนอตล็อกยึดแขนยกเข้ากับใบมด ([สพ 12](#))

**หมายเหตุ:** ขนสลักเกลียวและนอตล็อกจนได้แรงบิด 19 ถึง 24 นิวตันเมตร (14 ถึง 18 ฟุตปอนด์)

4. ขนสลักเกลียวและนอตล็อกกึ่งตัวปลายของท่อแรงบิดเข้ากับแขนยก ([สพ 11](#))

**หมายเหตุ:** ขนสลักเกลียวและนอตล็อกจนได้แรงบิด 19 ถึง 24 นิวตันเมตร (14 ถึง 18 ฟุตปอนด์)



## 6

### การติดตั้งแป้นเหยียบแขนยก

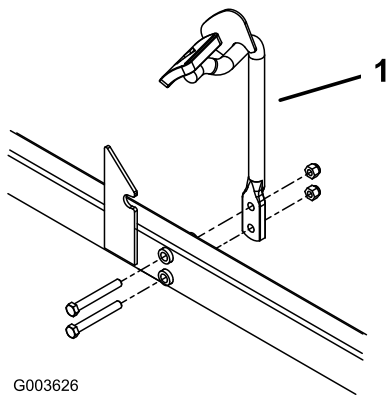
ชิ้นส่วนที่ต้องใช้สำหรับขั้นตอน:

|   |                                                    |
|---|----------------------------------------------------|
| 1 | แป้นเหยียบแขนยก                                    |
| 2 | สลักเกลียว ( $\frac{3}{8}$ x 3 นิ้ว)               |
| 4 | นอตล็อก ( $\frac{3}{8}$ นิ้ว)                      |
| 2 | โครงยึดสปริง                                       |
| 2 | สลักเกลียว ( $\frac{3}{8}$ x 2 $\frac{3}{4}$ นิ้ว) |
| 2 | สปริงยึด                                           |
| 2 | ก้านสปริง                                          |

### ขั้นตอน

1. ยึดแป้นเหยียบแขนยกเข้ากับด้านนอกของแขนยกด้านซ้ายด้วยสลักเกลียว 2 ตัว ( $\frac{3}{8}$  x 3 นิ้ว) และนอตล็อก 2 ตัว ( $\frac{3}{8}$  นิ้ว)

**หมายเหตุ:** จดวางแผนเหยียบตามทแสดงใน [สป 13](#)



sJ 13

g003626

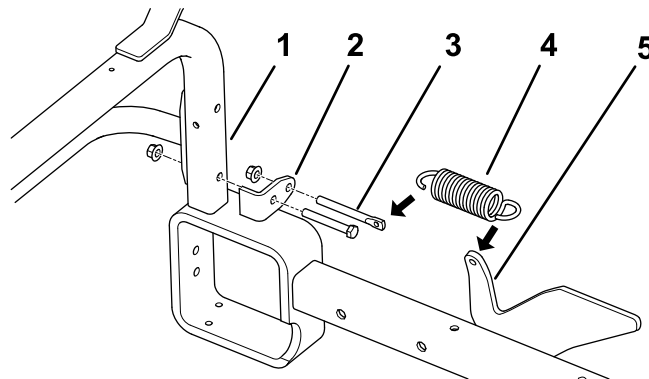
1. แป้นเหยียบแขนยก

2. ถอดนอตและสลักเกลียว**ด้านล่าง**ท่ยึดโครงยึดท่อต่อพวงแต่ละด้านเข้ากับท่อโครงแนวตั้ง (sJ 14)

**หมายเหตุ:** ถอดนอตและสลักเกลียวไป

3. ใช้รียดท่อต่อพวง ยึดโครงยึดสปริงเข้ากับโครงยึดท่อต่อพวง/ท่อโครงแนวตั้งด้วยสลักเกลียว ( $\frac{3}{8}$  x  $2\frac{3}{4}$  นิ้ว) และนอตล็อก ( $\frac{3}{8}$  นิ้ว)

**หมายเหตุ:** จดวางโครงยึดสปริงตามทแสดงใน sJ 14



sJ 14

g362720

1. ท่อต่อพวง/ท่อโครงแนวตั้ง
2. โครงยึดสปริง
3. ก้านสปริง

4. สปริงยึด
5. แขนยก

4. ดึงตามข้อไปด้านหลังเพื่อยกและล็อกใบมดไว้ในตำแหน่งขนสง

5. ขนสลักเกลียวและนอตทเหล็กทงหมดให้แนบ

6. ต่อสปริงยึดเข้ากับแขนยกและก้านสปริง

7. สอดก้านสปริงเข้าไปในร่องของโครงยึดสปริงและยึดไว้หลวมๆ ด้วยนอตล็อก ( $\frac{3}{8}$  นิ้ว)

8. ทำซ้ำขั้นตอน 6 และ 7 ท่อฝั่งของอุปกรณ์

9. ตัดท่อล่อหลังและดึงบล็อกรอกออกจากใต้ท้ายอุปกรณ์

**หมายเหตุ:** ขนนอตล็อกจนใต้แรงบด 61 ถึง 75 นิวตันเมตร (45 ถึง 55 ฟุตปอนด์)

## การปรบความตงของสปรง

## ບັນດອນ

## 1. ลดระดับใบมดลงกบพูน

2. หมอนนอตปรบสปรง (su 15) ตามเขมนาฬิกาเพอยกใบมดชน หรือหมอนทวนเขมนาฬิกาเพอลดระดับใบมดลง



g003628

## 1. การปรบนอต

# การปฏิบัติงาน

## การใช้งานใบมด

ดงตามจบไปตานหลงเพอยกและลอกใบมดไว้ในตำแหน่งขนสง แลวเหยียบแป้นเหยียบลอกเพอปลดใบมดเขาสตำแหน่งทำงาน

คุณสามารถใช้ใบมดเพอดนหรือดงทรายและดินได้ ขณะกใบมดอยู่ในตำแหน่งทำงาน สามารถควบคุมการไถพรวนไถงายๆ เพียงแคดณตามจบไปตานหนาหรือดงมาตานหลงเลกนอย หรือเหยียบแป้นเหยียบแขนยก

**หมายเหตุ:** ถาลอหมนขณะไถพรวน ไหยกใบมดขนเลกนอยโดยการดงตามจบไปข้างหลง บางครง เครื่องยนตอาจเริ่มทำงานหนักเกินไป ในกรณีดงกลาว คอยๆ ปลดคนเรง เพอเพิ่มความเรวและกำลังเครื่องยนต

## การถอดและจัดเก็บใบมด

1. คอยๆ ถอดนอตปรบกทำหนากยกดานสปรงเขากบโครงยดสปรงออกอยางระมัดระวง

### คำเตือน

**สปรงทกกกดอยอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บได้**

**คอยๆ ปลอยแรงดันจากสวนประกอบทมพลงงานสะสมเก็บไว้**

2. ถอดกานสปรงและสปรง
3. ลดระดับใบมดลงกบพน
4. ถอดปนตวอาร์และหมนเคลวสททำหนากตอแขนยกเขากบโครงยดออก
5. ยกดานหนาของอุปกรณ์ขน และเลอนชดใบมดทงหมดไปตานหนาไ้ห่างจากอุปกรณ์

កម្ពុជា:

កម្ពុជា:

កម្ពុជា:

# การรับรองมาตรฐานผลิตภัณฑ์เครื่องจักรประกอบสมรรถนะบางส่วน

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA  
ขอรับรองว่าอุปกรณ์ต่อไปได้มาตรฐานตามคำสงทแสดงไว้ เมื่อตัดตรงตามคำแนะนำให้มาทกับผลทท Toro รุนนๆ  
ดงทระบุไว้ในเอกสารรับรองมาตรฐานทเกวของ

| หมายเลขร | หมายเลขเรล       | คำอธิบายผลทท | คำอธิบายใบกำกับสนค | คำอธิบายทวไป | คำสง                      |
|----------|------------------|--------------|--------------------|--------------|---------------------------|
| 08714    | 409600000 และขไป | ใบมดแบบแมนวล | MANUAL BLADE       | ใบมดแบบแมนวล | 2006/42/EC,<br>2000/14/EC |

เอกสารทางเทคนิคเกวของจดทำตามข้อกำหนดในภาคผนวก VII ส่วน B ของคำสง 2006/42/EC

เรจะสงต่อขอมลเกวกับเครื่องจกรสมรรถนเพยงบางสวนนตามคำขจากหน่วยกำกับดเลขของประเทศ  
การสงเอกสารจะดำเนินการดวยระบบอเลทกรอนทส

เครื่องจกรนโมมการนำไปใช้งานจนทวจะประกอบรวมกบอุปกรณ์รท Toro  
รรับรองตามทระบุไว้ในเอกสารรับรองมาตรฐานทเกวของและตามคำแนะนำทงมด  
ดงนจรับรองได้วเครื่องจกรได้มาตรฐานตามคำสงทงมดทเกวของ

ผนการรับรอง:



Tom Langworthy  
ผอำนวยการฝ่ายศวกกรรม  
8111 Lyndale Ave. South  
Bloomington, MN 55420, USA  
กนยายน 23, 2022

ทวแทนโดรบนญาท:

Marcel Dutrieux  
Manager European Product Integrity  
Toro Europe NV  
Nijverheidsstraat 5  
2260 Oevel  
Belgium

# UK Declaration of Incorporation

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA

ขอรับรองว่าอุปกรณ์ต่อไปนี้เป็นไปตามมาตรฐานตามคำสงทแสดงไว้ เมื่อดัดแปลงตามคำแนะนำให้มากับผลิตภัณฑ์ Toro สนับสนุน  
ดงกระบวนไว้ในเอกสารรับรองมาตรฐานกเถวของ

| หมายเลขรุ่น | หมายเลขขเรล       | คำอธิบายผลตภณท | คำอธิบายใบกำกับสนค | คำอธิบายทวไป | คำสง                                            |
|-------------|-------------------|----------------|--------------------|--------------|-------------------------------------------------|
| 08714       | 409600000 และขบไป | ใบมดแบบแมนวล   | MANUAL BLADE       | ใบมดแบบแมนวล | S.I. 2008 เลข<br>1597, S.I.<br>2001 เลข<br>1701 |

เอกสารทางเทคนิคกเถวของโครงการเรยเรยงตามรายการท 10 ของขบขค S.I. 2008 เลขท 1597

เรจะสงต่อขมลเกวกับเครื่องจกรทสมบรณเพยงบางสวณนตามคำขจากหน่วยกำกับดเลของประเทศ  
การสงเอกสารจะดำเนินการดวระบบอเลกรอนคส

เครื่องจกรนโมมการนำไปใช้งานจนกวาจะประกอบรวมกบอุปกรณ์สนท Toro  
รรับรองตามกระบวนไว้ในเอกสารรับรองมาตรฐานกเถวของและตามคำแนะนำทงหมด  
ดงนงจรับรองโดวาเครื่องจกรโดมาตรฐานตามคำสงทงหมดกเถวของ

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.  
The object of the declaration is in conformity with relevant UK legislation.

ตวแทนทโธบอนุญาต:

Marcel Dutrieux  
Manager European Product Integrity  
Toro U.K. Limited  
Spellbrook Lane West  
Bishop's Stortford  
CM23 4BU  
United Kingdom



Tom Langworthy  
ผู้อำนวยการฝ่ายวิศวกรรม  
8111 Lyndale Ave. South  
Bloomington, MN 55420, USA  
กนยายน 23, 2022

## ประกาศความเป็นส่วนตัวของยุโรป

ขอมล Toro รวบรวม

Toro Warranty Company (Toro) เคารพความเป็นส่วนตัวของคุณ เพื่อให้เราสามารถดำเนินการเคลมประกันให้แก่คุณและติดต่อคุณในกรณีการเรียกคืนผลิตภัณฑ์ เราขอให้คุณแบ่งปันข้อมูลส่วนบุคคลบางอย่างกับเรา โดยตรงหรือผ่านบริษัท Toro หรือตัวแทนประจำท้องถิ่น

ระบบการรับประกันของ Toro จัดเก็บอยู่ในเซิร์ฟเวอร์ที่ตั้งอยู่ในสหรัฐอเมริกา ซึ่งกฎหมายความเป็นส่วนตัวอาจไม่ได้ให้ความคุ้มครองเหมือนกบฏกบไซในประเทศของคุณ

เมื่อคุณแบ่งปันข้อมูลส่วนบุคคลกับเรา แสดงว่าคุณยินยอมให้เราประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลของคุณตามที่ระบุในประกาศความเป็นส่วนตัวบน

การใช้ขอมลของ Toro

Toro อาจใช้ข้อมูลส่วนบุคคลของคุณเพื่อดำเนินการเคลมประกัน ติดต่อคุณในกรณีการเรียกคืนผลิตภัณฑ์ และเพื่อวัตถุประสงค์อื่นใดที่เราแจ้งให้คุณทราบ Toro อาจแบ่งปันขอมลกับบริษัทในเครือ ตัวแทนจำหน่าย หรือพันธมิตรทางธุรกิจอื่น ๆ ของ Toro ที่เกี่ยวข้องกับการบริการลูกค้า เราจะไม่ขายข้อมูลส่วนบุคคลของคุณให้กับบริษัทอื่น เราขอสงวนสิทธิ์ในการเปิดเผยข้อมูลส่วนบุคคลเพื่อปฏิบัติตามกฎหมายที่เกี่ยวข้องและตามคำขอจากหน่วยงานอำนาจหน้าที่ เพื่อดำเนินการของเราให้ถูกต้อง หรือเพื่อการปกป้องตัวเราเองหรือเพื่อน

การเก็บรักษาข้อมูลส่วนบุคคลของคุณ

เราจะเก็บข้อมูลส่วนบุคคลของคุณไว้ตามที่เราจำเป็นต้องดำเนินการตามวัตถุประสงค์ในการเก็บรวบรวมขอมลบน หรือตามวัตถุประสงค์อื่น ๆ ที่ชอบด้วยกฎหมาย (เช่น การปฏิบัติตามกฎหมาย) หรือตามกฎหมายที่เกี่ยวข้องที่กำหนด

Toro ตกลงว่าจะดูแลข้อมูลส่วนบุคคลของคุณให้ปลอดภัย

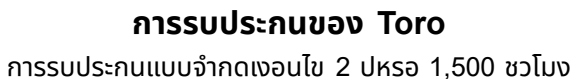
เราให้ความสำคัญอย่างสูงต่อความปลอดภัยของการปกป้องข้อมูลส่วนบุคคลของคุณ นอกจากนี้ เรายังดำเนินการตามขั้นตอนต่างๆ เพื่อรักษาความถูกต้องและสถานะปัจจุบันของข้อมูลส่วนบุคคลด้วย

การเข้าถึงและแก้ไขข้อมูลส่วนบุคคล

หากคุณต้องการตรวจสอบหรือแก้ไขข้อมูลส่วนบุคคลของคุณเอง โปรดติดต่อเราทางอีเมล [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com)

## กฎหมายพรโศคออสเตรเลีย

ลูกค้าออสเตรเลียสามารถรายละเอียดของกฎหมายพรโศคออสเตรเลียได้ในกล่อง หรือสอบถามจากตัวแทนจำหน่าย Toro ในท้องถิ่นของคุณ



Toro Company สนับสนุนผลิตภัณฑ์เพื่อการพาณิชย์ของ Toro ("ผลิตภัณฑ์") วาปราจากต้นทางตามเวลาและงานฝีมือเป็นเวลา 2 ปีหรือการทำงาน 1,500 ชั่วโมง\* แลแควตาสงโตเคดคอน การรับประกันบนผลิตภัณฑ์เกษตรทาง ยวเคเนโครงเตมอากาศ (ปัดค้ำยแองการรับประกันแยกต่างหากของผลิตภัณฑ์เหล่านี้) หากมเพอนไซทไซสการรับประกันโด เราะซ่อมแซมผลิตภัณฑ์ไคคนโดยไมมาไซจ่าย ชงรวมถกการวจอย แรงงาน อะไหล่ แลการขนสง การรับประกันบนเรมตบตงแวนทลงมอผลผลิตภัณฑ์ไคแกพชอปปลคนแรก

\* ผลิตภัณฑ์ดตตงเบเดอนมยวไซ

คุณเปรมพรผดชอบในการแจ้งตัวแทนจำหน่ายผลิตภัณฑ์เพื่อการพาณิชย์หรือฟาร์มผลิตถั่วงอกเพื่อการพาณิชย์โดยอนุญาตให้คุณผดชอบผลิตถั่วงอกภายใต้การกำกับดูแลของกรมการค้าภายใน หากคุณต้องการความช่วยเหลือเกี่ยวกับกรณีการหาตัวแทนจำหน่ายหรือขายผลิตภัณฑ์เพื่อการพาณิชย์โดยอนุญาตหรือขอรับคำถามเกี่ยวกับสถานการณ์ประจักษ์หรือความรับผิดชอบ คุณสามารถติดต่อเราได้:

952-888-8801 կամ 800-952-2740  
 Ելք: [commercial.warranty@toro.com](mailto:commercial.warranty@toro.com)

ในฐานะเจ้าของผลิตภัณฑ์ คุณเป็นพรบผดชอบในการบำรุงรักษาและการปรบผลตภททตามก้าหนดใ *คมอฟ* ใ การซ่อมแซมปัญหของผลตภทททเกิดขงจากการไม่ปฏทตตามการบำรุงรททาและการปรบทก้าหนดใ โดยความคณคทรทงใ การรปประณน

ขอบทพร่องหรือการดำเนินงานผิดปกติของผลิตภัณฑ์ที่เกิดขึ้นในระหว่าง  
ระยะเวลาประกันอาจไม่ใช่ว่าขอพร่องทางวัสดุหรืองานฝีมือทั้งหมด  
การรับประกันสินค้าไม่ครอบคลุมสิ่งต่างๆ ต่อไปนี้:

- ขอบกพร่องของผลตกผลึกที่เป็นผลจากการใช้ไฮดรอกซีโทโร หรือจากการตัดแต่งและใช้ส่วนผสมหรือดัดแปลงไฮโดรคาร์บอนและเอปอกซีโทโร
- ขอบกพร่องของผลตกผลึก ที่เป็นผลจากการไม่ ปฏิบัติตามการ บำรุงรักษาและ/หรือการปรับท่อน้ำ
- ขอบกพร่องของผลตกผลึกที่เป็นผลจากการใช้งานผลตกผลึกในทางผิด การละลาย หรือไม่ใส่ไฟ
- อะไหล่สกปรกหรือจากการใช้งานตามปกติไม่ใช้ขอบกพร่อง ตัวอย่างของอะไหล่สกปรกหรือหรือใช้งานไปในระหว่างการใช้งานผลตกผลึกตามปกติ รวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียง ผาเบรกและแผ่นรองเบรก แผ่นคลัทช์ ใบพัด ใบพัดของ ลูกกลิ้งและเบรจ (เบรกหรือดัดแปร) ใบพัดถาด หัวเกย ล้อและเบรจ ล้อยาง ไส้กรอง สายพาน ส่วนประกอบหัวสเปรย์บางอย่าง เช่น ไดอะแฟรม หัวฉีด มอเตอร์วัดการไหล และเซวาลว
- ขอบกพร่องที่เกิดจากอกรพลาภายนอก รวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงสภาพอากาศ หลากปรุฏตใน การจอดเก็บ การป้อน การใช้เชื้อเพลิง น้ำหล่อเย็น น้ำหมักหล่อลื่น สารเติมแต่ง ปย น้ำ หรือสารเคมีที่ไม่ผ่านการรับรอง
- ขอบกพร่องหรือปัญหาตามประสิทธิภาพเนื่องจากการใช้เชื้อเพลิง (เช่น เบนซิน ดเซล หรือไบโอดีเซล) ที่ไม่เป็นไปตามมาตรฐานอุตสาหกรรมที่เกี่ยวข้อง
- เสี่ยงรบกวน การสนสะเทือน การสั่นหรือและอุกษาด และการเสื่อมสภาพตามปกติ “การสั่นหรือและอุกษาด” ตามปกติรวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียง ความเสียหายต่อเกาะกบนองจากการสั่นหรือหรืออุกษาด สกหลดลอก สติกรหรือหรือความต่างกบนอง

ลคคากขอผลตกบท Toro ถงออกจากสทรฐอเมริกาหรอแคนาดาควรรดตอตัวแทนจำหนาย Toro (พขาย) เพอขอโนยบายการรบกปรกนสำหรบประเทศ จงหวด หรือรัฐของคณ  
หากคณไมพพพจใหภบการของตัวแทนจำหนายหรอไมสามารถขอภมลกการรบกปรกนได ไมวาดวยเหตุผลใดก็ตาม โปรดตดตอสนยบการของ Toro กไดรบอณญต

อะโหลมากำหนดการเปลี่ยนตามการนำร่องหากกำหนดการบรรพ  
กนตามระยะอาจแตกต่างกันการเปลี่ยนทดแทนของอะโหลดกล่าว  
อะโหลกเปลี่ยนทดแทนตามการบรรพกับบนความกดดันจากระยะ  
การบรรพประณเดมของผลตกท และกลายเป็นกรพยสนของ Toro Toro  
จะเป็นตุตสนใจัดการวางอะโหลและอะโหลรยุดเดม หรือเปลี่ยนทดแทนไฟ Toro  
อาจใช้อะโหลผานการผลัดใหม่มาซ้อนเขมาอีกตามการบรรพ

แบตเตอรี่ชนิดคายประจุได้โลกและชนิดลithium-ion จำนวนกิโลวัตต์-ชั่วโมงรวมตามกำหนดก็สามารถจ่ายไฟตลอดอายุการใช้งาน เทคนิคการใช้งาน การชาร์จ และการบำรุงรักษาอาจช่วยลดอายุการใช้งานโดยรวมได้ เนื่องจากแบตเตอรี่ในผลิตภัณฑ์บางตัวเปลี่ยนแปลง จำนวนการใช้งานระหว่างรอบการชาร์จจะค่อยๆ ลดลงจนกว่าแบตเตอรี่จะเสื่อมสภาพโดยสมบูรณ์ การเปลี่ยนแบตเตอรี่ที่ สอนสภาพเนื่องจากการใช้งานตามปกติถือเป็นความรับผิดชอบของเจ้าของ หมายเหตุ: (เฉพาะแบตเตอรี่ลิเทียมไอออน): โปรดดูข้อมูลเพิ่มเติมในใบรับประกัน แบตเตอรี่

Prostripe ตัดหญ้าแบบคลัทช์และคลัทช์เบรกในใบ (Crank-Safe Blade) ทุบมอย่างปลอดภัยของแถบของ Toro (รวมถึงคลัทช์เบรกในใบ Blade Brake Clutch, BBC) + ขดจนคลัทช์ ซึ่งเป็อุปกรณ์เดิมและใช้งานโดยพลัดตามขั้นตอนการใช้งานและการบำรุงรักษาและเข้า จะการคุมครองเพลอาของเหยวของเครื่องยนต์หลังจากการรประกนตลอดชีพ เครื่องตัดหญ้าแนวเสียดส, คลัทช์เบรกในใบ (Blade Brake Clutch, BBC) ของอุปกรณ์ทกลาวอนๆ ในโปรแกรมควบคุมองจากการรประกนเพลอาของเหยวตลอดชีพ

การปรบจนเครื่องยต การหลอล การทำควมสะอาดและขตเงา การเปลยนตวกรอง  
น้ำหลอยน และการนำรพหภกแะนำทงหมตเปนการขอมบ้ำงผลภทภท Toro  
ตามปฏทบางสวณทอเปนค้ำใชจายของเจาของ

การซ่อมแซมโดยตัวแทนจำหน่ายหรือพยายกโตรบอนุญาตของ Toro  
 เป็นระยะยาวทางเดียวภายใต้การรับประกัน

Toro Company ไม่ได้นำไปเผยแพร่ต่อสาธารณะโดยอ้อม  
 คำเสียหายอันเนื่องมาจากการตัดสินใจ หรือคำเสียหายจากผลลบของ  
 เชิงเดียวของการใช้งานผลิตภัณฑ์ Toro ที่มีการสมัครตามการรับประกัน  
 รวมลงต้นทุนหรือค่าใช้จ่ายใด ๆ ของการทดสอบผลิตภัณฑ์หรือการซ่อมบ  
 ารในระหว่างช่วงเวลาการใช้งานผลิตภัณฑ์ หรือในช่วงที่ไม่ได้ใช้งานเพราะรอการ  
 ซ่อมแซมเสร็จสิ้นภายใต้การรับประกัน ทั้งนี้ ไม่มีการรับประกันชัดเจนใดๆ  
 ยกเว้นการรับประกันตามเวลาที่ปรากฏของงานด้านกลไก การรับประกันโดยปริยายท  
 หมดเกี่ยวกับความสามารถในการจำหน่ายได้และความเหมาะสมการใช้งานจำ  
 กัดเฉพาะตามระยะเวลาของการรับประกันทุกชนิดและเงื่อนไข

ในบางรัฐโมโนคญาตไทยกเวนคาศะหยาฮอนเองนากการผดสญญาหร  
อคาศะหยาฮจากผสบนเอง หรือจำกัระยะเวลาการบประกนโดยปราย  
ตงบนอัยกเวนและขอจำกัอาจไมผสบนคนไทยคน การบประกนระบสกรตามกฎ  
หมายางอย่างของคณ และคณอาจมสกรนๆ กแตกต่างกนไปในแต่ละรัฐ

ระบบควบคุมมลพิษในผลิตภัณฑ์ของคณอาจได้รบความคุ้มครองจากการรับประกันแยกต่างหาก ซึ่งนำไปตามข้อกําหนดของหน่วยงานคุ้มครองสิ่งแวดล้อม (EPA) ของสหรัฐอเมริกา และ/หรือคณะกรรมการการรักษากราจากอากาศ (CARB) ของรัฐแคลิฟอร์เนีย ซึ่งจำกัดช่วงโวกที่กำหนดข้างต้นในโมเดลการรับประกันระบบควบคุมมลพิษ โปรดคําช้แจงการรับประกันการควบคุมมลพิษของเครื่องยนต์ใหม่พร้อมการผลิตทุกคันของคณ หรือรับใบเอกสารของผลิตรองเบต